



 <p style="text-align: center;">فلواغ مٹڪنڊاڪن ڪنجرن</p> <p style="text-align: center;">(۱۰ جون ۲۰۱۶م / ۵ رمضان ۱۴۳۷ھ)</p>	1
<p style="text-align: center;">الحمد لله الذي علم وأنعم، وهدانا بالقرآن للتي هي أقوم،</p>	2
<p style="text-align: center;">قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ</p> <p style="text-align: center;">يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿۱۸۳﴾</p>	3
<p style="text-align: center;">أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.</p>	4
<p style="text-align: center;">اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.</p>	5
<p style="text-align: center;">أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ، وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى، وَاتَّقُونِ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.</p>	6
<p style="text-align: center;">ساودارا-ساودارا ڪوئچ ڊڪاسيهي الله،</p> <p>تقوى ايله انتارا نعمت الله سبحانه وتعالى يڻ تريسر- براوننوغلله همبا يڻ برتقوى ڪران الله سبحانه وتعالى اڪن ممبريڪن ليمقهن رزقي دري جانل</p>	7



<p>يغ تيدق دسڭك-سڭك اوليهن. لبيه مناريق لآكي، الله سبحانه وتعالى اكن ممبريكن جانل قپلساين كهدان دري سبارغ فرمسئلهن دان بنن اوروسن يغ سدغ دهادفي. جوسترو، ماريله كيت برسام-سام منيغككن ككتقوان كهد الله سبحانه وتعالى دغن منطاعتي قرينتهن دان منجاءوهكن ديري درقد فركارا^۲ يغ دلارغ دسمشيغ تكوه دالم برعمل كهدان. سموك كيت دكورنياكن كبركن هيدوف دان كدودوقن يغ موليا دسيسي الله سبحانه وتعالى.</p>	
<p>رمضان اداله قلواغ ترپايق اوتوق كيت مموكر كمبالي صفة تقوى ددالم ديري. متلامت اوتام رمضان يغ دانجوركن اوليه الله سبحانه وتعالى اداله اوتوق ملاهيركن انسان يغ برتقوى. فرمان الله سبحانه وتعالى يغ دباچاكن قد فرمولان خطبة تادي ددالم سورة البقرة اية 183 بر مقصود: “واهاي اورغ^۲ يغ برايمان! كامو دواجبكن برقواسا سباكيمان دواجبكن اتس اورغ^۲ يغ دهولو درقد كامو، سوفاي كامو برتقوى”.</p>	8
<p>جوسترو، خاطب ايغين مڭاجق سيدغ جماعه سكالين اوتوق مڭحياتي خطبة يغ برتاجوق: “قلواغ مڭكنداكن كنجرن”.</p>	9
<p>ساودارا-ساوداراكو يغ دكاسيهي الله، باكي اورغ يغ برايمان، مريك اكن مڭمبيل كسمقتن دبولن يغ فنوه دغن رحمة اين اوتوق مپوبوركن ايمان دان تقوى ددالم ديري. سدغكن باكي اورغ يغ ملاكوكن معصية تباد بيدا رمضان باكين دغن بولن^۲ يغ لآين. مريك نتف منجالني كهيدوقن سهارين نتفا منيغككن فركارا يغ دلارغ.</p>	10
<p>كولوغن اين تيدق مليهت سبارغ كنجرن يغ دتاوركن اوليه الله سبحانه وتعالى. تباد ايستيميوان رمضان دري سكي مليهت كندقن عملن. تباد مجاهدة يغ برتمبه سرتا تباد تربية يغ تركسن دالم ديري مريك.</p>	11



<p>قارا تنامو الله يغ دبركئي، قرتمون دغن رمضان بوكله قرتمون بياسا تناقي قرتمون اونتوق كيت مڭكنداكن كنجرن دان مجاهدة . الله سبحانه وتعالى مڭهندقي سموا همبان ممنوهي بولن ترسبوت دغن عملن كطاعتن دان يغ مڭهمشيركن ديري كڭدان. كنجرن قهالا يغ ساعت بسر تله دسدياكن اونتوق مريك.</p>	12
<p>حديث يغ دروايتكن اوليه امام مسلم رحمه الله درقد أبو هريرة رضي الله عنه : كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ يُضَاعَفُ الْحَسَنَةُ عَشْرُ أَمْثَلِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضِعْفٍ . قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : إِلَّا الصَّوْمَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ ، يَدْعُ شَهْوَتَهُ وَطَعَامَهُ مِنْ أَجْلِي . لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرْحَةٌ عِنْدَ فِطْرِهِ . وَفَرْحَةٌ عِنْدَ لِقَاءِ رَبِّهِ ، وَالْخُلُوفُ فِيهِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ . (رواه مسلم)</p>	13
<p>مقصودن: “ستياف عملن انق ۲ آدم ايت دليقت كنداكن، ساتو كباچيقن دغن 10 سهيغك 700 كالي كندا. الله سبحانه وتعالى برفرمان: كچوالي قواسا، سسوغكوهن قواسا ايت اداله اونتوق-كو، دان اكو سنديري يغ اكن ممبرين قهالا (تنقا باتسن). مريك منيغكلكن نفسو شهواتن دان ماكنش كران كو. بانكي اورغ يغ برفواسا اد دوا ككمبيران، ككمبيران كنيك بربوك دان ككمبيران كنيك دي برتمو توهنن. دان باءو مولوت اورغ يغ برفواسا دسيسي الله سبحانه وتعالى لبيه هاروم دري واغين كستوري.”</p>	14
<p>انتارا ادب يغ بايق كنيك برفواسا اداله مليوناتكن برسحور دان مپكران بربوك قواسا. مانا كالا عملن صلاة سنة سقرتي صلاة تراويح دلاكوكن</p>	15



<p>دمسجد اتاو سوراو. بوڪن سهاج ڦهالا دليثت ڪنداڪن بهڪن داقت مڱرتڪوهڪن ايڪتن ڦرقادوان دان ڦرساودارائن سسام مسلم. بڪيتو جوڪ دغن عملن ۲سنه يڱ لائين سڦرتي برتدروس القرعان، برصدقه، برذڪير دان سباڪاين.</p>	
<p>براوتوغله باڪي مريڪ يڱ مڱرجاڪن دغن ڦنوه ڪاخالصن، ڪايمانن دان مڱهارڦڪن رحمة درڦد الله سبحانه وتعالى. حديث يڱ دروايتڪن اوليه امام البخاري رحمه الله درڦد أبو هريرة رضي الله عنه ، رسول الله ﷺ برسبدا:</p> <p>مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ. (رواه البخاري)</p>	16
<p>مقصودن: “سسياڦا يڱ برڦواسا ڦد بولن رمضان دغن ڦنوه ڪايمانن دان ڪاخالصن، مڪ اڪن دامڦونڪن سڪالا دوسان يڱ لالو دان سسياڦا يڱ منديريڪن مالم ليلة القدر دغن ڦنوه ڪايمانن دان ڪاخالصن، مڪ اڪن دامڦونڪن سڪالا دوسان يڱ لالو.”</p>	17
<p>سيدغ جماعه يڱ درحمتي الله، ڦلواغ يڱ ڊڪورنياڪن الله اين سهاروسن دمنفعتڪن دغن سبايق-بايقن. اواسي ڊيري درڦد ملاڪون ڪسيلڦن يڱ بولييه منافيڪن تاورن هيبت اين. انتارا ڦرڪارا يڱ ڦرلو ڊبريڪن ڦرهاتين اياه.</p>	18
<p>ڦرتام: مڱحياتي دان استقامة دالم ستياڦ عملن برأوسهاله اوتتوق مڱحياتي دان براستقامة دالم ستياڦ عملن يڱ دلاڪون. ڦڱحياتن اداله ڦرجنجين يڱ صفتن مڱيڪت اوتتوق ملاڪون سسواتو. ماناڪالا</p>	19



<p>إستقامة اداله سيكف طاعة دان تشف يڭ تيدق بروبه. اياث دوا فركارا يڭ بريذا نامون ساعت اينده سكيران دقادوكن سفنجع منجانلكن عبادة اين.</p>	
<p>فركارا اين داقت دفرهاتيكن ملاوئي سيكف اورغ راماي يڭ برسماغت ملاكوكن عبادة دفرمولان رمضان تتاقي سماكين لسو اقابلا ماسوق ميڭكو فرتغن دان اخير رمضان.</p>	20
<p>فرنديغن كحاضيرن قد مالم فرتام دغن 10 مالم تراخير بكيوكتارا ولحال دسيتوله ماس اونتوق مڭكنداكن كنجرن. ماريله كيت تيغلكن طبيعة ترسبوت دان برعزم قد تاهون اين اونتوق تروس كونسيستن دغن عملن سباكيمان دفرمولان رمضان، خصوصن قد 10 مالم تراخير.</p>	21
<p>حديث يڭ دروايتكن اوليه امام البخاري رحمه الله درقد سيدتنا عائشة رضي الله عنها برچريتا : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ شَدَّ مِئْزَرَهُ وَأَحْيَا لَيْلَهُ وَأَيَّقَطَ أَهْلَهُ. (رواه البخاري)</p>	22
<p>مقصودن: بهاواسن نبي محمد ﷺ اقابلا ماسوق سفولو هاري تراخير رمضان، بكيندا اكن ممفرتيغلكن عمل عبادة، مڭهيدوفاكن مالم دان مڭجوتكن اهلي كلوارك.</p>	23
<p>كدوا: مملهارا ديري درقد فرلاكوان يڭ مروسق كنجرن عملن برأوساله اونتوق ممستيكن كيت تيدق ملاكوكن فركارا يڭ بوليه منافيكن فهالا عبادة فواسا.</p>	24
<p>حال اين برداسركن حديث رسول الله ﷺ يڭ دروايتكن اوليه امام البخاري</p>	25



<p>رحمه الله درقد أبو هريرة رضي الله عنه: مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ. (رواه البخاري)</p> <p>مقصودن: “سسياڦا يڱ تيدق منيڱڪلڪن ڦرڪاتا ۽ن دان ڦربواتن دوستا، دان دي ملاڪوڪن (ڦربواتن ايت)، مڪ الله تيدق تراڪن-اڪن منيڱڪلڪن ماڪن دان مينومنن.“</p>	
<p>برداسرڪن حديث اين، جلس منونجوقڪن ڪنڪسن الله سبحانه وتعالى ڪهد اورڱ برڦواسا سوڦاي منجاء وهڪن ڦرڪارا ۲ يڱ دلارڱ سڦرتي منچلا، مڱومڱت، بردوستا، سومبوڱ، ممڦرليڪيڪن اورڱ لاءِ اين دان سباڪاين. والاقون ڦرڪارا اين تيدق ممبطلڪن ڦواسا، نامون اي مڱورڱي بهڪن مڱهياڱڪن ڦهالا ڦواسا ڪيت.</p>	26
<p>ڪيڪ: ڦواسا تڦاي تيدق صلاة</p> <p>رمضان يڱ ممباوا 1001 ڪبايقن اين سواجرڻ دمنڦتڪن دغن تيدق منيڱڪلڪن عملن يڱ واجب. امت مالڱ باڪي اورڱ يڱ برڦواسا تڦاي تيدق منونايڪن صلاة فرض ليما ڪالي سهاري سمالم. سوده ڦستي اورڱ يڱ ملاڪوڪن سدمڪيان ترهالڱ درقد مندائت ڪبرڪن دان ڪلبيهن يڱ دتاورڪن ددالم بولن رمضان. ايڱتله، ستياڦ روڪون اسلام اد ڦرڪايتن ائارا ساتو سام لاءِ اين سرتا ساليڱ مڱمڦورناڪن. جڪ روڪون ڪدوا ياءِ ت صلاة ايت تيدق دلڦسان، مڪ روتوهله تياڱ اڪم.</p>	27
<p>ساودارا-ساوداراڪو يڱ دڪاسيهي الله سجاره رمضان منجادي بوڦتي بهاوا ڦريستيا ڪمنڱن اومت اسلام سڱق</p>	28



<p>زمان رسول الله ﷺ هبڭك كهاري اين بايق برلاكو ددالم بولن رمضان. ايا ن ممبري اشارة كهد كيت بهاوا بولن رمضان اداله بولن يڭ ممبري كهواتن كروحانين دان سماغت يڭ كنتل كهد اومت اسلام سهيڭك داقت ملاكر قلباكي كجايا ن والاوقون كنيك برقواسا.</p>	
<p>اوليه ايت، تباد السن اونتوق كيت قد هاري اين منجادي اورغ يڭ مالس دان تيدق فرودوكيف دغن السن برقواسا، بهكن كرجا ترسبوت ممقو اونتوق منمبهكن قهالا دغن نية عبادة.</p>	<p>29</p>
<p>مغاخيري خطبة قد هاري اين، ميمبر ايغين مغاجق سيدغ جماعه سكالين اونتوق مڭحياتي ببراڤ فركارا براييكوت سباكي قدومن برسام:</p> <p>قرتام: رمضان اداله قلواغ تربايق اونتوق كيت مموكر كمبالي صفة تقوى دالم ديرى. متلامت اوتام رمضان يڭ دانجوركن اوليه الله سبحانه وتعالى اداله اونتوق ملاهيركن انسان يڭ برتقوى.</p> <p>كدوا: ربوتله قلواغ يڭ برهرك اين اونتوق دايسي دغن سبايق-بايق عملن يڭ صالح سباكايما ن يڭ دانجوركن اوليه رسول الله ﷺ سقرتي صلاة تراويح، برتدروس، برذيكير، برصدقه دان لائين ۲ عملن كبايقن.</p> <p>كنيك: قليهاراله قواسا اين ملالوي قڭحياتن دان استقامة دالم ستياق عملن يڭ دلاكوكن سرتا قليهاراله ديرى درقد قرلاكو ان يڭ بوليه مروسق قهالا عملن.</p>	<p>30</p>
<p>فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة النحل اية 97:</p> <p>أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ</p>	<p>31</p>



<p>مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾</p>	
<p>مقصودن: سسياڻا يڻ برعمل صالح، دري للاڪي اتاو فرمڻوان، سدغ اي برايمن، مڪ سسوغڪوهن ڪامي اڪن مڱهيدوڦڪن دي دغن ڪهيدوڦن يڻ باءيق دان سسوغڪوهن ڪامي اڪن ممبالس مريڪ، دغن ممبريڪن ڦهالا يڻ لبيہ دري اف يڻ مريڪ تله ڪرڇاڪن.</p>	32
<p>بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَاِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، اِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. اَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوْهُ اِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.</p>	33